

Name of Claimant

KOYANAGI, Sakumatsu

Case 686

Custodian File

5448

<u>REAL PROPERTY</u>											
Greater Vancouver		Rural (except V.L.A.)			V.L.A. (except Mission Village)		V.L.A. Mission Village		Total		
Sale Price	5% thereof & 12.50	Sale Price	10% thereof	Charges 12.50 & Comm.	Sale Price	80% of all Sale Prices		Sale Price	125% of all Sale Prices:		
						% of Total	Amount		% of Total	Amount	
					82.00		50.51			50.51	
<u>PERSONAL PROPERTY</u>											
Motor Vehicles			Boats and Boat Gear								
Sale Price	25% thereof	Sale Price	Nelson Bros. 23.5% of Sale Price	Other Sales 28.5% of Sale Price	Equipment charges paid to purchasers in error. Repay to owners	Amount of Claims for Boat Gear Declared & Recorded & Now Missing		45% of amount in next preceding column			
						% of Total	Amount				
<u>NETS</u>											
Total award for Nets plus Sale Price		Total Claim for Nets Sold, Declared Not Found and Recorded Now Missing			Percentage Total Award to Total Claim		Claim for Nets Sold Declared Not Found, & Recorded Now Missing		Apply % ratio to Claim	Deduct Custodian Sale Price	
							.00 100.00		70.00	.00	70.00
<u>MISCELLANEOUS CHATTELS</u>											
Claim for goods Sold By Auction	Sale Price of Goods Sold By Auction	Rebates of charges 30% of Sale Price	Ratio in % of Sale Price to Claim	Claim for goods Declared Not Found, Recorded Now Missing, & Sold Not Paid	Applica-tion of % ratio to amount in next preceding column	Sale Price of goods Sold by Tender	12% of Sale Price				
396.00	123.65	37.09	31.22	250.00	78.05	12.00	1.44	116.58			
TOTAL RECOMMENDATION									237.09		

CASE NO: 686.

JAPANESE PROPERTY CLAIMS COMMISSION.

Lethbridge, Alberta,
September 17th, 1948.

IN THE MATTER OF THE CLAIM OF
SAKUMATSU KOYANAGI.

PROCEEDINGS AT HEARING.

Original.

IN THE MATTER OF THE "INQUIRIES ACT"
PART 1, REVISED STATUTES OF CANADA 1927, CHAPTER 99.

JAPANESE PROPERTY CLAIMS COMMISSION

B E F O R E

(HIS HONOUR JUDGE R.M. EDMANSON, SUB-COMMISSIONER).

10

Lethbridge, Alberta,
September 17th, 1948.

IN THE MATTER OF THE CLAIM OF
SAKUMATSU KOYANAGI.

PROCEEDINGS AT HEARING.

20 APPEARANCES:

G.E.A.L. RICE, Esq., K.C., appearing for the
Dominion Government.

A.G. VIRTUE, Esq., K.C., appearing for the
Claimant.

MISS LILLIE THOMAS, Secretary.
D.J. HANDFORD, Esq., Official Interpreter.
S.R. HOWARD, Esq., Official Reporter.

30

S. Koyanagi,
In Chief.

THE SECRETARY: Case No. 686, Sakumatsu Koyanagi.

SAKUMATSU KOYANAGI, the claimant herein,
being first duly sworn, testified
through the Interpreter as follows:

DIRECT EXAMINATION BY MR. VIRTUE:

- Q Do you speak any English? A: No.
- Q No. I show you a form called the summary of
evidence. You might look at it. It contains
a description of your lot near Eburne, B.C.,
10 about half an acre, the improvements you put on
it, no buildings, and then it has a list of
your carpenter's tools and your other personal
property, your household furniture, totalling
\$793.00? A: Yes.
- Q Is this your signature (indicating)?
A Yes.
- Q Q Was this form prepared by you with the help of
an Interpreter in my office? A: Yes.
- Q2 Are the statements you have made in here regarding
20 the price of your land and the improvements true
statements? A: Yes.
- Q I believe you paid \$225.00 for this lot?
A Yes.
- Q Then you went to work, you put in drainage ditches,
waterpipes, and you planted some apple trees
and other trees and strawberries?
A Yes.
- Q And you figure the cost of improving your lot
was \$175.00? A: Yes.
- 30 Q And you are claiming for the whole of your lot

S. Koyanagi,
In Chief.

\$400.00?

A: Yes.

Q Is that a fair price?

A: Yes,

that is what it cost.

Q The Custodian sold it for \$82.00?

A Yes.

Q Now these nets that you claim for, three nets here?

A: Yes.

Q Did you leave them behind when you were evacuated?

A Yes.

10 Q You claim \$100.00; is that a fair value for those three nets?

A: Yes, that is

a fair price.

Q Now this long list of carpenter's tools, household furniture, and so on, did you leave all those behind when you were evacuated?

A Yes.

Q Are the values you have placed on these articles fair values?

A: Yes, I think

they are reasonable.

20 Q You think they are reasonable?

A Yes.

MR. VIRTUE: I will put that in as an exhibit.

(SUMMARY MARKED EXHIBIT NO. 1).

MR. VIRTUE: If my learned friend will let me have the assessment of this property.

MR. RICE: Yes, that is for 1942, and the land was assessed at \$250.00 by the Corporation of the Township of Richmond.

MR. VIRTUE: I will put this in. It is from my

30 learned friend's file. The value of the land is

S. Koyanagi,
In Chief.

assessed at \$250.00, that was in 1942, with no improvements.

(TAX NOTICE MARKED EXHIBIT NO. 2).

MR. VIRTUE: And while I am on my feet I will call attention to the farm appraisal report which will be put in by my learned friend. Under "Roads" it says, "Yes, it fronts on Goulding Road, 40 foot dirt road". "Is this district a good one?" Answer, "Good farming island."
10 "Electric light available." And Mr. Godfrey, the valuator, once more values the land at \$200.00 an acre, and in his remarks he says, "Just a home for an employed man".

MR. RICE: I thought there were no buildings.

MR. VIRTUE: Have you the J.P. form? I would like to see that, Mr. Rice, please.

MR. RICE: Yes.

(J.P. form to Mr. Virtue).

MR. VIRTUE: I also produce from my learned friend's
20 file a J.P. form.

Q Do you know what a J.P. form is? I am showing it to you now (indicating). That is the form that was signed by you before you were evacuated?

A Yes.

Q Is that your signature (indicating)?

A Yes.

MR. VIRTUE: I will offer that as an exhibit.

(J.P. FORM MARKED EXHIBIT NO. 3).

MR. VIRTUE: Q: When did you buy this piece of land?

30 A In '37.

S. Koyanagi,
In Chief.

Cross-Exam.
A: 1937.

Q Pardon?

Q 1937?

A: Yes.

Q And you actually paid \$225.00?

A Yes.

Q For it?

A: Yes.

Q All right, thank you.

MR. RICE: I am submitting, your Honour, that the real estate was sold for its fair market value.

10 I am submitting the chattels were sold for their fair market values. I am submitting certain chattels declared by the claimant and not found, the Custodian is not responsible for, and if he is, that the claim made to the same is excessive or exorbitant.

I wish to tender as an exhibit a farm appraisal report.

(APPRAISAL REPORT MARKED EXHIBIT NO. 4).

20 MR. RICE: I also wish to submit as an exhibit, your Honour, a report of A.E. Austin & Company, Limited, members of the Vancouver Real Estate Exchange. It is a letter addressed to the Custodian's office regarding Sakumatzu Kayanagi:

30 "We have to acknowledge receipt of yours of the 16th instant. We inspected this property yesterday. The land has been neglected and the fruit trees are small and of no consequence. The two small patches of strawberry plants have not been weeded or attended to, and they do not amount to anything. In our opinion it will

S. Koyanagi,
Cross-Exam.

"be impossible to get any revenue from this property for this year and probably for the duration of the emergency."

That letter is dated May 19th, 1942.

(LETTER MARKED EXHIBIT NO. 5).

MR. RICE: I also submit as an exhibit a personal property claims analysis.

(ANALYSIS MARKED EXHIBIT NO. 6).

10 MR. RICE: I tender as an exhibit an analysis of personal property claim.

(ANALYSIS MARKED EXHIBIT NO. 7).

CROSS-EXAMINATION BY MR. RICE:

Q You requested the Custodian to forward to you three trunks, and their contents, stored at Acme Hall, two beds, a spring and mattress, best ones? A: Yes.

They were in Mr. Fukushima's house.

20 Q Stored in Mr. Fukushima's basement? That is, the three trunks were , and stored in the Acme Hall were the two beds, the spring and mattress, is that right?

A No, I don't know anything about their being in the hall, they were in my house when I left.

Q But you signed this release that I produce here (indicating)?

A Yes.

30 MR. RICE: I tender this release, your Honour, dated November 9th, 1943, signed by the claimant whereby he releases certain articles that he had

shipped, three trunks and their contents stored in Fukushima's basement, and two beds, spring and mattress stored in the Acme Hall.

(RELEASE MARKED EXHIBIT NO. 8).

MR. VIRTUE: Would you mind asking him if he got those things?

MR. RICE: Q: Did you get these articles?

A The three trunks came and the beds came, but not the mattresses.

10 Q Your goods and chattels were mixed with those of Fukushima's, were they not?

A My stuff was left in his basement.

Q And you had other stuff that you left in your home?

A Yes.

MR. VIRTUE: You mean in his own home or Fukushima's home?

MR. RICE: No, his own home.

MR. VIRTUE: I see.

MR. RICE: Q: What books did you have that were worth \$100.00?

20 A: School books, they were school books and my dictionaries.

Q What kind of school books, for children?

A School books from the public school right up through high school.

Q How many children have you?

A Five.

Q And how old was the oldest when you were evacuated?

A About twenty-six.

30 Q Twenty-six. The oldest was twenty-six years old

when you were evacuated or now?

A At the time of evacuation.

Q And how old was the youngest at the time of evacuation?

A: 12.

Q Twelve?

A: Yes.

Q I suppose you have no catalogue of these books that you value at \$100.00?

A No.

10

Q You made mention of a dictionary. What kind of a dictionary was it?

A A Japanese-English dictionary.

Q Oh, a Japanese-English dictionary?

A Yes.

Q Just one?

A: No, there

were three or four.

Q And the rest were school books?

A Yes.

Q And the children had used them, had they?

A Yes.

20 Q How much firewood did you leave there?

A Excuse me, they hadn't all used the high school books yet.

Q Yes, the youngest child was 12 years old, you say. I suppose that child wouldn't be using the high school books. How much firewood did you leave there?

A: Seven cords.

Q Was it cut up or was it driftwood?

A It was cut and piled.

30

Q Where was that at? Fukushima's place, or your place?

A: Right close to my house.

S. Koyanagi,
Cross-Exam.

Q When did you buy your kitchen stove?

A About five months before I was evacuated.

Q How much did you pay for it?

A Sixty dollars.

Q Did you receive a letter from the Custodian's office written in July addressed to you at Taber, in which you stated, "Mr. Fukushima was at his house on Sea Island and removed for shipment a large quantity of goods."

10 Q Do you recall receiving such a letter?

A I don't remember receiving it.

Q In July, 1944, were you working for Grant Haynes at Taber?

A: Yes.

Q The Custodian says that he wrote you a letter under date of July 31st, 1944, addressed to you care of Grant Haynes at Taber, Alberta.

Why wouldn't you receive that letter, do you know?

A I don't know, but I didn't receive it.

Q You didn't receive it?

20 A No.

MR. RICE: I would like to have that letter marked for identification.

MR. VIRTUE: May I see it, Mr. Rice, please?

(Letter to Mr. Virtue).

Thanks.

(LETTER MARKED EXHIBIT "A" FOR IDENTIFICATION).

MR. RICE: Q: Then you never knew that Fukushima had been back to his place and taken a large quantity of goods from there?

30 A No, I never heard of it.

S. Koyanagi,
Cross-Exam.

Q Have you seen Fukushima since you left there?

A No.

Q Do you know where he is or where he lives now?

A I heard he was at Slocan but I am not certain.

Q You have not heard from him directly nor indirectly?

A I just heard secondhand that he was in Slocan.

Q But you have never written him or had anybody write him for you since you were evacuated?

A No.

10 Q If you had received such a letter as Exhibit "A", you would have written him, I take it?

MR. VIRTUE: I suggest, sir, that this is pushing even cross-examination too far. He first asks a witness, "Did you receive this letter?"

The witness says, "No, I have no recollection of receiving such a letter", and then my learned friend says, "Have you heard from this man directly or indirectly?" "No, I haven't heard^x except a rumour"; and so on, and so on.

20 He questions him very thoroughly, and then he says "If such a letter had been written, you would have written him", or "If such a letter had been received you would have written him". He is putting a hypothetical case to him.

THE SUB-COMMISSIONER: What is the rest of the question?

MR. RICE: Would you read it, please?

BY THE REPORTER: "If you had received such a letter as Exhibit "A", you would have written him, I take it?"

30 THE SUB-COMMISSIONER: Of course, there is no reason^{why}

S. Koyanagi,
Cross-Exam.

a person couldn't go back at the same matter notwithstanding the previous questions during cross-examination. I suppose it is purely a question of what is reasonable.

MR. VIRTUE: Well I suggest that my learned friend has now gone past what is reasonable even in cross-examination.

THE SUB-COMMISSIONER: I do not see any reason why he should not answer the question.

10 MR. VIRTUE: Well I will object to it, your Honour.

THE SUB-COMMISSIONER: All right.

MR. RICE: My question is if he had received such a letter as Exhibit "A" he would have written to Fukushima.

MR. VIRTUE: I want to protest in the strongest possible terms against that question.

THE SUB-COMMISSIONER: All right. The Commission counsel may very well get in touch with Fukushima and it would be a very pertinent
20 question to have answered.

MR. VIRTUE: I certainly want to make my position clear.

THE SUB-COMMISSIONER: All right.

A No, I wouldn't have written Fukushima because of that. My goods were left in Fukushima's basement. They were left there with the knowledge of the Custodian and the Custodian said he would take responsibility for them.

MR. RICE: Q: You didn't care a hoot what happened to your goods? You were just leaving it to the
30 Custodian as his headache. All right.


S. Koyanagi,
Discussion.

THE SUB-COMMISSIONER: Any other questions?
 MR. RICE: No, your Honour.
 THE SUB-COMMISSIONER: Any questions, Mr. Virtue?
 MR. VIRTUE: That is all, thank you.
 THE SUB-COMMISSIONER: That is all, thanks.

(Witness Aside)

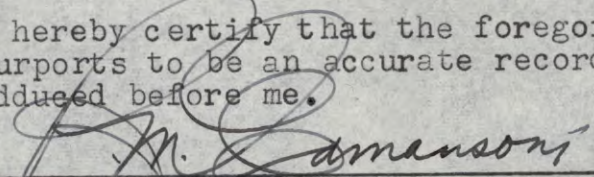
[PROCEEDINGS ADJOURNED SINE DIE]

I hereby certify the foregoing to be a true and accurate transcript of the proceedings herein.


 "S.R. HOWARD" Official Reporter.

10

I hereby certify that the foregoing transcript purports to be an accurate record of the evidence adduced before me.


 SUB-COMMISSIONER.

20

30

5448

ACKNOWLEDGED

Case no. 686

NOV 27 1947

Leth

Proof of Claim

IN THE MATTER OF Order-in-Council P.C. 1810, as amended by Order-in-Council P.C. 3737; and

IN THE MATTER OF "THE INQUIRIES ACT" being Chapter 99 of the Revised Statutes of Canada, 1927, and

IN THE MATTER OF a Commission appointed to inquire into and report upon the claims of persons of the Japanese Race under said Orders-in-Council.

1. Name of Claimant in full: Sakumatsu Koyanagi

Registration No. 06337

2. Claimant's address at the time of his evacuation from the protected area:

3. Claimant's present address: Acme Cannery, Eburne, B. C.

Taber, Alberta

4. Claim relating to real property:

(a) Street address of real property: Shannon Rd. Eburne, B. C.

(b) Legal description of property:

Lot 3 Block 2 Sec. 28 Block North 5
Range West 7 Map 5884

- (c) Type of real property, i.e., farm, residence, commercial, etc., and short description of it:

Residential property--approx. 1/2 Acres.

- (d) Title or interest held by Claimant in the real property:

Owner

- (e) Fair market value of real property at date of sale:

(I) Land— \$ 400.00

(II) Buildings— \$

- (f) Amount of loss alleged to have been sustained by the Claimant under the terms of reference:

\$ 400.00

5. Claims relating to personal property, etc.

- (a) Location at which property was left by Claimant at date of evacuation:

At Sea Island, B. C., at the home of Mr. J. Fukushima and at the Cannery house.

- (b) Type of premises in which property was left by Claimant and manner in which that property was stored or packed at time of evacuation:

Residential home. Property packed, cased in boxes.

(c) In whose care was property left by the Claimant at date of evacuation?

Custodian

(d) Itemized and detailed description of the property which is the subject of the claim, and itemized value thereof at the time of sale, loss or destruction:

Carpenter's Tools (Chest)		\$100.00	
Net--10 X 10" 35 mesh X 100F	\$50.00		
6 X 7" 18 mesh X 200F	30.00		
4 X 6 1/2" 14 mesh X 300F	<u>20.00</u>	100.00	
Household Furnitures			
Sewing machine	50.00		
Beds and spring	45.00		
Chiffonier	15.00		
Stoves (2)	65.00		
Chairs (9)	13.50		
Clock	<u>15.00</u>	203.50	
Kitchen utensils		125.00	
Books		100.00	
Gas stoves (2)		10.00	
Garden Tools		5.00	
Firewood 7 cords		42.00	
Electric Irons (2)		15.00	
Furnitures and Toys (Baby's)			
Baby Crib	25.00		
Buggy	35.00		
Doll Carriage	4.00		
Tricycle	10.00		
High Chair	<u>18.50</u>	92.50	<u>\$793.00</u>

(e) Amount of loss alleged to have been sustained by Claimant under the terms of reference:

\$793.00

6. I desire that my claim be heard at the City of Lethbridge in the Province of Alberta.

7. An Interpreter will..... be required.

DATED this

13th

November
day of ~~October~~, A.D. 1947.

Samson Sanderson
Witness to Signature of Claimant.

Sakumatsu Koyanagi
Signature of Claimant.

STATUTORY DECLARATION

I, **SAKUMATSU KOYANAGI**
(Full Name of Claimant)

of **TABER, ALBERTA** **FARMER**
(Present Address) (Occupation)

DO SOLEMNLY DECLARE:

1. I am the above named Claimant.
2. I have a personal and full knowledge of the circumstances and facts relating to the Claim above referred to.
3. The above Claim is true and correct.
4. I have not received any payment upon the above Claim other than the following:

And I make this declaration conscientiously believing the same to be true, and knowing it is of the same force and effect as if made under oath, and by virtue of The Canada Evidence Act.

DECLARED at *Taber*

in the Province of Alberta,

this *13th* day of *November*

A.D. 1947.

Sakumatsu Koyanagi

Samson Sanderson
A Commissioner for Oaths in and for
the Province of Alberta.

Virtue & Russell
Barristers & Solicitors
Lethbridge, Alberta.

STATUTORY DECLARATION

IN THE MATTER OF Order-in-Council
P.C. 1810, as amended by Order-in-Council
P.C. 3737; and

(Full Name of Claimant)

IN THE MATTER OF "THE INQUIRIES
ACT" being Chapted 99 of the Revised
Statutes of Canada, 1927, and

(Occupation)

IN THE MATTER OF a Commission
appointed to inquire into and report upon
the claims of persons of the Japanese Race
under said Orders-in-Council.

DO SOLEMNLY DECLARE:

1. I am the above named Claimant.
2. I have a personal and full knowledge of the circumstances and facts relating to the Claim above referred to.
3. The above Claim is true and correct.
4. I have not received any payment upon the above Claim other than

Proof of Claim

And I make this declaration conscientiously believing the same to be true and knowing it is of the same force and effect as if made under oath, and by virtue of The Canada Evidence Act.

DECLARED at

in the Province of Alberta,

this _____ day of _____

A.D. 1947.

A Commissioner for Oaths in and for the Province of Alberta.

VIRTUE & RUSSELL
Barristers & Solicitors,
Lethbridge, Alberta.

JAPANESE PROPERTY CLAIMS COMMISSION

Claim No. 48

SUMMARY OF EVIDENCE IN SUPPORT OF CLAIM

The Following are Particulars of the Claim:

1. Claimant's Name In Full: **Sakumatsu KOYANAGI**

2. Registration Number: **06337**

EXHIBIT No. 686-1
DATE Sept-17/48
FILED BY A.S. Virtue

3. Present Address: **Taber, Alberta.**

4. Address Prior To Evacuation: **Acme. Cannery, Eburne, B. C.**

5. LEGAL DESCRIPTION OF PROPERTY: Parcel 1.

(If more than one parcel, list each separately, beginning as Parcel 1, Parcel 2, etc. with following particulars covering each parcel separately on individual sheets)

Lot three (3), Block two (2), Section Twenty-eight (28)
 Block North five (5), Range West seven (7) Map 5884.

(a) Nearest Post Office adjacent to land. Eburne, B. C.

(b) Number of acres: approx. $\frac{1}{2}$ acre. 90' x 202'

(c) When purchased: 1937

(d) Condition when purchased: (Give improvements and values in detail as of date of purchase)

Cleared Farm land, a section of which was sub-divided into residential lots.

(e) Purchase Price\$ 225.00

6. IMPROVEMENTS:

(a) Clearing.....acres at \$.....per acre \$

(b) Fencing\$ 5.00

(c) Tillage\$
 Share construction road..... 40.00

(d) Drainage ditches and bridge.....\$ 19.00
 Installation of water pipes..... 50.00

(e) Weed Eradication\$

(f) Planting 8 Apple trees \$ 11.60 \$
 4 Cherry trees 5.80

(g) 1 pear tree 1.80 \$
 1 plum tree 1.80

(h) $\frac{1}{3}$ area of lot strawberries \$ 40.00 \$ 61.00

Total \$ 175.00 \$ 175.00

Carried Forward \$ 400.00

Brought forward

\$ 400.00

(i) Buildings:

ITEM	SIZE	YEAR BUILT	MATERIAL COST	LABOR COST	COST (TOTAL)
			\$	\$	\$
NO BUILDINGS					

Total Cost of Buildings

Total Cost of Land and All Improvements \$ 400.00

Fair Market Value \$ 400.00

Sold by Custodian for ~~\$82.00~~ but no payment rec'd \$ NIL

Loss Claimed on Parcel 1 \$ 400.00

8. Assessment for 1942:

Land \$ 250.00

Improvements \$

Total \$ 250.00

9. Appraisal or Valuation (by Custodian):

Lands	\$ 84.00
Improvements	\$ _____
Total	\$ <u>84.00</u>

10. Rental Value per Year: \$ _____

11. Fire Insurance on Buildings:
(List amount on each building):

.....\$
.....\$
.....\$
.....\$

12. Documents in Support:

(a) Photographs:

(b) Deeds

(c) Agreements to Purchase

(d) Leases

(e) Insurance Policies

(f) Correspondence **Letter from Custodian Advising of Sale of Property dated April 19th 1944.**

(g)

(h)

Parcel 2:- (Add additional sheets if necessary)

(Give exactly the same information as in paragraphs 5 to 12 above)

13. SUMMARY OF LOSSES ON REAL PROPERTY:

Parcel 1	\$ 400.00
Parcel 2	\$
Parcel 3	\$
Parcel 4	\$

TOTAL:

\$400.00

NETS, CORK LINES & LEAD LINES

TYPE	PLY	SIZE	MESH	FATHOMS	SEASONS USED	PRICE NEW	ESTIMATED VALUE	REMARKS
Nets								
Spring	10	10	35	100	1½	135.00	50.00	
Cohoe	6	7	18	200	2	75.00	30.00	
Cohoe	4	6½	14	300	2	60.00	<u>20.00</u>	
							\$ 100.00	
Cork Lines								
Lead Lines								

Total Value \$ 100.00

Sold by Custodian for NIL

Claim \$ 100.00

PERSONAL PROPERTY:

ITEM	YEAR PURCHASED	PRICE PAID	VALUE	REMARKS
<u>Carpenters Tools</u>				
10 planes			\$20.00	
6 Japanese Saw			15.00	
2 Braces	1937		10.00	
1 set 1/4 "tol" augur	1937		6.50	
Level	1935		4.50	
Augurs (extra long) 1/2" to 5/8"	1932		5.00	
Augur (expansion (2)	1932&7		5.00	
2 Japanese Hatchets	1932&7		4.50	
2 Carpenters drawknives	1932&7		4.00	
Plane (spoke shave) (2)	1930&5		1.50	
1 Rip Saw	1937		4.50	
Square	1934		2.50	
10 Chisels			10.00	
7 Oakam knives			3.50	
3 Sharpening stones	1934&7		5.00	
Iron bits (14)			3.50	
2 Claw Bars	1930&6		2.50	
1 vise	1939		1.25	
2 Clamps			1.50	
Screwdriver	1937		1.25	
Hacksaw	1934		1.25	
Nail sets (5)			1.75	
Combination square	1937		1.25	
Japanese Square	1930		1.50	
Monkey wrench	1936		1.25	
Marking guage	1937		.55	
Hammer	1935		1.75	
Sledge hammer	1932		2.50	
Putty knife(s) (2)	1930		.70	
Japanese Marking guage	1930		1.25	
Bevels	1935		.95	
Saw	1932		1.25	
xxxxxxxxxxxxxxxx saw set	1939		.75	
Cups and saucers	1940		65.00	
3 Tea sets	1940		10.50	
Cupboard	1932		15.00	
Table	1929		5.00	
4 Roasting and fry pans	1939		2.50	
3 sets Bowls	1937		6.00	
3 doz. preservig bottles			3.75	
2 Wash pans			2.50	
2 double boilers	1938		3.50	
Frying pan	1935		1.25	
Basket	1939		1.10	
Knife(s) (3)			3.50	
crocks (3)	1935		3.75	
2 pails	1940		1.50	
6 sets Japanese Dishes	1936		3.00	

*also add
remainder on
Proof of Claim*

(ADD ADDITIONAL PAGE IF NECESSARY)

TOTAL ~~\$213.15~~ 261.05

(IF CLAIM FOR VESSEL DESCRIBE ON SEPARATE SHEET NUMBERED 6 A)

PERSONAL PROPERTY:

ITEM	YEAR PURCHASED	PRICE PAID	VALUE	REMARKS
Sewing Machine	1920	\$ 90.00	\$ 50.00	Used very little
Beds and springs	1938	60.00	45.00	
Chiffonier	1920	25.00	15.00	
Stoves, kitchen stove, heater 60. 17.	1941	77.00	65.00	
Chairs 9			13.50	
Clock	1928		15.00	
Books			100.00	
Gas stoves 2	1940	12.00	10.00	
Garden Tools	1938		5.00	
Firewood			42.00	
Electric Iron 2	1940		15.00	
Baby Crib	1939		25.00	Hardly used and were like new.
Buggy	1939		35.00	
Doll Carriage	1939		4.00	
Tricycle	1939		10.00	
High Chair	1939		<u>18.50</u>	
			\$ 793.00	

(ADD ADDITIONAL PAGE IF NECESSARY)

(IF CLAIM FOR VESSEL DESCRIBE ON SEPARATE SHEET NUMBERED 6 A)

PAYMENTS RECEIVED FROM CUSTODIAN ON
PERSONAL PROPERTY

Item: Year: Month: Amount.

Total: \$ NIL

Total Claim for Personal Property \$ 793.00

Deduct Payments from Custodian \$ NIL

Net Loss on Personal Property \$ 793.00

I Certify the above to be True and Correct.

Chas. H. Veil
Witness

Sakumatsu Kayanaji
Signature of Claimant.

Office
Copy
Do Not
Detach

RP
2

Cash Register Figures Below Constitute Official Receipt.

Taxpayers'
Copy

File # 5448V

The Corporation of the Township of Richmond
Richmond Town Hall, Brighouse, B.C.

TAX NOTICE, 1942

TO S. Koyanagi
Esq.

Take notice that the following lands in the Municipality of Richmond, for which you are liable for taxes for the year 1942 as follows:

Roll No.	Lot	Block	Sec.	Block North	Range West	Map	Value of Land	Value of Improve'nts	Taxable Value
86	3	2	28	5	7		250.		250.

are subject to the following taxes which are due on and from 1st January, 1942, and are now due and payable at the Town Hall, Brighouse, B.C.

PAYMENTS

READ CAREFULLY

Cheques to be certified and payable at par at Vancouver or Steveston and to be drawn in favour of The Corporation of the Township of Richmond. Proper value of stamps must be attached (3c on all cheques up to \$100.00 and 6c on all cheques over \$100.00).

Both Notices to be returned when paying rates. DO NOT DETACH.

1942 Rates Bylaw.....	6	50		
DRAINING and DYKING BYLAWS				
Sea Island Dyke		45		
Sea Island Drainage.....		20		
Lulu Island Dyke.....				
No. 8 Road Drainage.....				
Amalgamated D. & D. Dist.				
Steveston Local				
Local Improvement District No.				
TOTAL for 1942...	6	15		
Penalty				
Arrears of Taxes for 1941..				
" Water for 1941..				
Interest				
Delinquent Taxes for 1940..				
" Water for 1940..				
Interest				
TOTAL...				

EXHIBIT No. 686-2
DATE Sept-17/48
FILLED BY [Signature]

PENALTY: Add 10% to total for 1942 if not paid on or before Nov. 16th, 1942.
INTEREST at the rate of 6% per annum from December 31st in the year of levy must be added when arrears and delinquent taxes are paid.

R. C. PALMER, Collector.

RP
2

The Corporation of the Township of Richmond
Richmond Town Hall, Brighouse, B.C.

TAX NOTICE, 1942

TO S. Koyanagi
Brighouse

Take notice that the following lands in the Municipality of Richmond, for which you are liable for taxes for the year 1942 as follows:

Roll No.	Lot	Block	Sec.	Block North	Range West	Map	Value of Land	Value of Improve'nts	Taxable Value
16	3	2	28	5	7		250		250

are subject to the following taxes which are due on and from 1st January, 1942, and are now due and payable at the Town Hall, Brighouse, B.C.

PAYMENTS

READ CAREFULLY

Cheques to be certified and payable at par at Vancouver or Steveston and to be drawn in favour of The Corporation of the Township of Richmond. Proper value of stamps must be attached (3c on all cheques up to \$100.00 and 6c on all cheques over \$100.00).

Both Notices to be returned when paying rates. DO NOT DETACH.

1942 Rates Bylaw.....	5	50		
DEAINING and DYKING BYLAWS				
Sea Island Dyke.....		45		
Sea Island Drainage.....		20		
Lulu Island Dyke.....				
No. 8 Road Drainage.....				
Amalgamated D. & D. Dist.				
Steveston Local.....				
Local Improvement District No.				
TOTAL for 1942...	6	15		
Penalty				
Arrears of Taxes for 1941..				
" Water for 1941..				
Interest				
Delinquent Taxes for 1940..				
" Water for 1940..				
Interest				
TOTAL.....				

PENALTY: Add 10% to total for 1942 if not paid on or before Nov. 16th, 1942.

INTEREST at the rate of 6% per annum from December 31st in the year of levy must be added when arrears and delinquent taxes are paid.

R. C. PALMER, Collector.

SEA ISLAND, B. C.
OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

PERSONAL INFORMATION

NAME: KOYANAGI, SakumatsuHOME ADDRESS: Acme Cannery, Eburne, B. C., Shannon Rd., Sea Island,REGISTRATION NUMBER 06337 SEX: Male AGE: 55OCCUPATION: Fisherman

(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)

EMPLOYER: B. C. Packers, Steveston, B. C.MARRIED? YesNAME OF WIFE OR HUSBAND: Shio 5647ADDRESS OF WIFE OR HUSBAND: Acme Cannery, Eburne, B. C.
(Mrs. S. Tsuida) ✓NAMES OF ANY LIVING CHILDREN Suzumi(F); Mataru(M); Misao(F); Tadashi(M)
Chekara(M) 5448 X 1008 5650 565ADDRESS OF CHILDREN: Acme Cannery, Shannon Rd., Eburne, Sea Island, B.C.AGE OF CHILDREN: 25; 21; 19; 16; and 12 years respectively.

STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY (Each parcel must be mentioned and particulars given)

1. LOCATION AND DESCRIPTION: Suzumi W Shannon RdShannon Rd., Acme Cannery, Eburne, Sea Island, B. C.Lot 3, Block 2, Sec. 28, Block North 5, Range West 7, Map 5884 in
the District of New Westminster, B.C.2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS: NoneEXHIBIT No. 686-3DATE Sept 17/48FILED BY all. Virtue3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are) None4. TAXES (Amount and where payable) about \$6.00 paid 1941, payable Town Hall
Richmond, B. C.

5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed)

None6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state) None

7. STATE WHEREABOUTS OF TITLE DOCUMENTS Registrar Office at Richmond,
B. C.
8. STATE IF ANY OTHER PERSON HAS ANY INTEREST: None
9. IF FARM LAND STATE CROPS SOWN 1/2 acre strawberry; some fruit trees.

STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED

1. LOCATION AND DESCRIPTION: Acme Cannery, Eburne, Sea Island, B. C.
4 room dwelling
2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS: None B. C. Packers
3. PARTICULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID:
by arrangement with the Cannery,
4. STATE WHEREABOUTS OF LEASE: None
5. SUB-TENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid)
None
6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN: None

STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:

1. GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITURE, FIXTURES, EQUIPMENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECTS:
4-trunks & contents; 1-Singer sewing machine; 1-baby crib;
1-buggy; tricycle; 1-carriage; 1-high chair; - Acme Cannery, Eburne,
B. C. in the home of Mr. J. Fukushima (cellar)
5-beds; 2-stoves; 1-bureau; books; 9 chairs; 1-clock; 1-gas burner;
2-electric irons; 1-gas iron; garden tools; kitchen utensils;
fishing nets; carpenter tools; 7 cord fore wood; at Acme Cannery, house
Eburne, B. C., key will be at the Cannery and goods to the care
2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS of the
None Custodian.
S-Sold By Auction 12/10/44
Vancouver 513
3. GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST IN, OR CLAIM ON ANY SUCH PROPERTY None

4. INSURANCE CARRIED ON ABOVE PROPERTY: None

5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF OTHERS: None

6. MONEYS OWING TO YOU (State if any of these debts assigned and if so, to whom) None

7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts) None

8. BANK ACCOUNTS: None

9. LIFE INSURANCE: None

10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS. None

11. SAFETY DEPOSIT BOX: None

LIABILITIES:

1. PERSONAL DEBTS: None

2. TRADE DEBTS: None

I, the undersigned, hereby voluntarily turn over to the Custodian all my property in the protected area as set out above, excepting fishing vessels, deposits of money, shares of stock, debentures, bonds or other securities, if any.

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct and indirect.

Dated this 22nd day of April 1942.

[Handwritten signature]

Witness

(Signature)

S. Kayanagi

FOR DEPARTMENTAL USE

house

Farm Appraisal Report

File No. JL-737

Land Description Lot 3, S/D of Lot 2 of portion of Sec. 28, Blk. 5, N., R. 7, W.,
Map 5884, Sea Island.

(No house number) Containing 0.42 Acres

Owner's Name KOYANAGI, Sakumatsu Post Office Address Eburne P.O., B.C.

Nearest Rail Point Marpole - B.C.E. Ry. Distance 4 miles.

Market Town Vancouver Distance 10 "

Church (give denomination) All denominations within Distance 4 "

Nearest School Bridgeport (School Bus) Distance 4 "

State how property was identified: Iron posts and map check.

Roads: State whether property has access to main road, the kind of road and its condition.

Yes. It fronts on Goulding road - 40' dirt road.

Is this district a good one? Good farming island.

Employment opportunity Varied: Fishing, canneries, farms; & Vancouver industrial.

Predominating Nationality and religion: British Protestant.

Describe Fencing and its condition: North line-good wire fence. Value \$

Water supply: City Water. Value \$

BUILDINGS ON FARM

5448

BUILDINGS	DIMENSIONS	MATERIAL	HEIGHT	ROOF	AGE	Foundation	REPAIR	VALUATION
HOUSE	X							
	X							
	X							
BARN	X	NO BUILDINGS						
	X							
BARN	X							
	X							
GRANARY	X							
	X							
	X							
	X							

Electric light available.

Total present day value \$ -

Total Value Buildings add to farm \$ -

Is dwelling habitable without repairs? habitable? If not what is your approximate estimate of cost to make it habitable? \$

Describe the basement and chimneys:

No. rooms downstairs? Upstairs? How finished

Are buildings painted? Condition of paint

Distance from nearest bush

EXHIBIT NO. 686-4
DATE Sept 17/48
FILED BY G. R. Price

Note: Particular care must be taken when examining and reporting on foundations, sills and roofs.

ACRES	LEVEL, UNDULATING, ROLLING OR HILLY	SOIL (State Depth)	SUB-SOIL	KIND AND QUALITY OF CROP	VALUE PER ACRE	TOTAL
0.42	Flat	Good silty clay - 10" - 1'	Good clay	Some strawberries; now hay crop over the plants.	200.	84.00
Area which can be cultivated without cost other than for breaking.						
	LEVEL, UNDULATING, ROLLING OR HILLY	SOIL (State Depth)	SUB-SOIL		VALUE PER ACRE	
Area which can be cultivated after a reasonable amount of clearing timber, stones, drainage, etc.						
	LEVEL, UNDULATING, ROLLING OR HILLY	SOIL (State Depth)	SUB-SOIL	NATURE OF RECLAMATION NECESSARY	RECLAMATION COST PER ACRE	VALUE PER ACRE
Area Unsuitable for Cultivation.						
	CHARACTER OF LAND E. G. HILLY, SWAMPY, ROCKY.		NATURE OF TIMBER IF ANY AND WHETHER MARKETABLE		VALUE OF LAND PER ACRE	

Total value of Land \$ 84.00

Total added by buildings to value of farm \$ -

Total fruit trees add to value of farm (for use in orchard districts only) \$ -

Total value of farm \$ 84.00

Describe condition of farm commenting on tillage, length of time unoccupied or partly occupied:

Grass has overcome the strawberry plants since Spring.

State most suitable type of agriculture for farm bearing in mind the district's limitations, if any.

Just a home for an employed man.

Noxious weeds:

Not in evidence.

Give approximate detail and amount of all annual taxes and names of Taxing Authorities:

Corporation of the Township of Richmond-\$6.15.

Date: August 1st, 1942.
Place: New Westminster, B.C.

I certify that the above report is based on a personal examination of the whole farm made on the 30 day of July 1942.

Inspector's Signature "T. GODFREY"

Note: (Use Form 43 (Sheet 2) in connection with this form.)

JL-737 - S.KOYANAGI

Farm Appraisal Report

Remarks: This small S/D was made for the Japanese owners. They were all fishermen. Some owned packers; others small boats. This compact settlement (original owner's daughter still lives on Lot 1) has little to recommend it as homesite. The Dyke blocks out any view of the River. The frontage here is owned by Vancouver Packing Companies and the old buildings, formerly Canneries, are now used for packers' and supplies, ropes, nets, cans, etc. With prevailing Westerly winds, there appears to be a continuous roar of engines as the planes take off from the Airport a mile East, passing in rising directly over these lots.

With Lot 2 adjoining thrown in, together there would be opportunity for a good garden and berry patch. Dwelling would be necessary. There is no fuel on Sea Island.

(FOR ORCHARD LANDS ONLY)

REMARKS: re general lie of land, fertility of soil, irrigation, drainage or dyking and reclamation.

ANNUAL COST OF IRRIGATION, DYKING AND DRAINAGE.

ORCHARDS, SMALL FRUITS, ETC.

(Give number, age, variety and condition of all tree fruits, condition and area of each kind of small fruits.)

Present Value

\$ _____

\$ _____

\$ _____

\$ _____

\$ _____

\$ _____

\$ _____

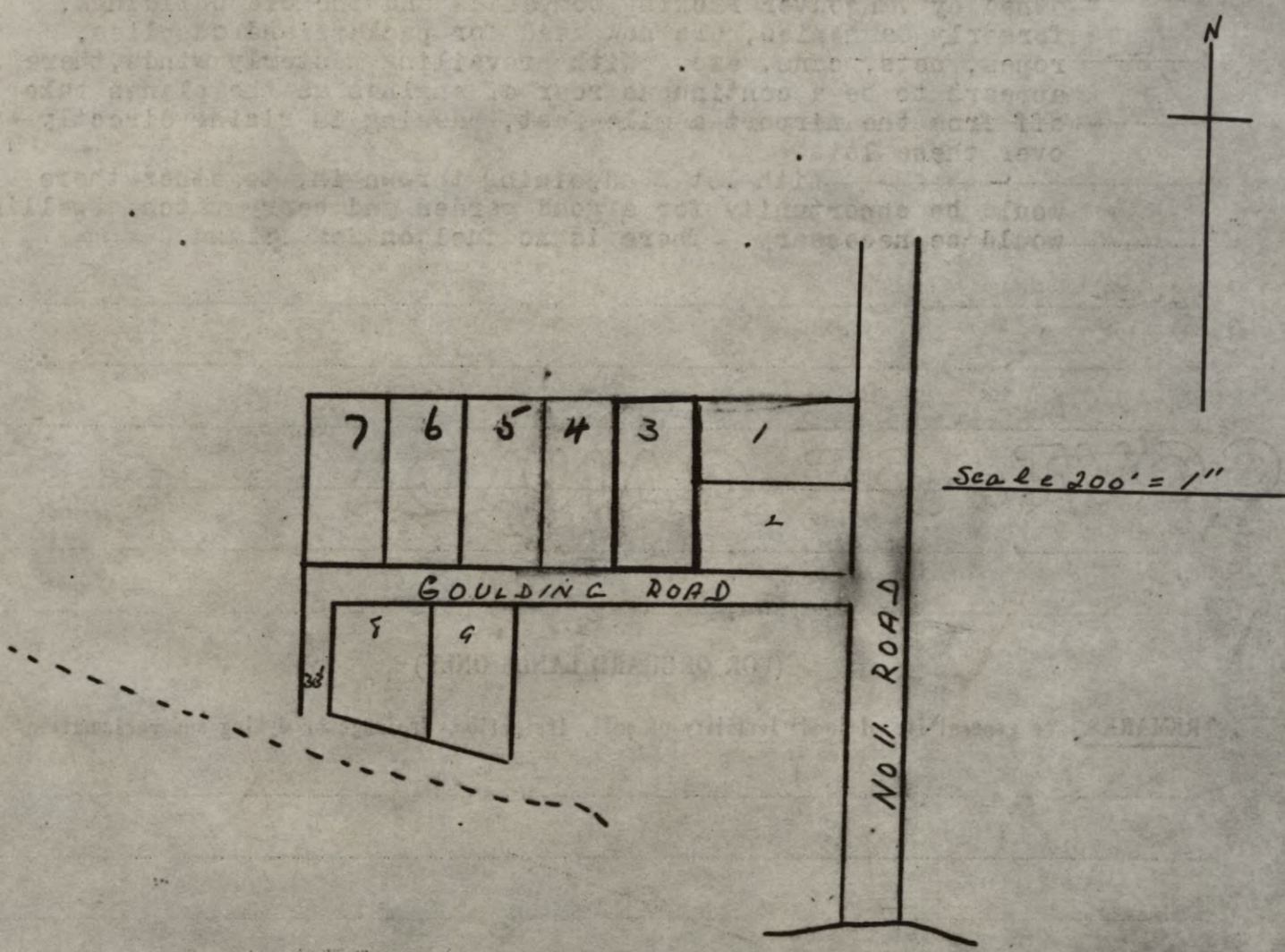
\$ _____

\$ _____

Total \$ _____

Amount fruit trees add to value of farm \$ _____

Diagram of Property



Following careful review of this appraisal report, it is my opinion that the present

value is \$ 100.00.....

Date 3rd August 1942.

"I.T. BARNET"
District Superintendent.

OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION

RECEIVED

May 20/42

A. E. AUSTIN & CO. LTD.

833 Hastings Street West.
VANCOUVER,
Canada

EXHIBIT No. 686 - 5
DATE Sept. 17/48
FILED BY G.F.A.Rice

May 19, 1942.

RP
I

The Office of The Custodian,
Japanese Evacuation Section,
506 Royal Bank Bldg.,
Vancouver, B. C.

Attention of Mr. Alexander.

Dear Sir:

Re: Sakumatzu Kayanagi. Your file #5448.

We have to acknowledge receipt of yours of the 16th
inst.

We inspected this property yesterday. The land has been neglected and the fruit trees are small and of no consequence. The 2 small patches of strawberry plants have not been weeded or attended to, and they do not amount to anything. In our opinion it will be impossible to get any revenue from this property for this year, and probably for the duration of the emergency.

We shall be glad to hear from you.

Yours truly

A. E. AUSTIN & CO. LIMITED.

per "Matthew Davidson"

Agents.

MD/S

I hereby certify that the foregoing words are a true
copy of the original whereof they purport to be a copy.

November 2, 1948.

[Signature]

DATE ~~Sept. 17/48~~

FILED BY

G.E.A. Rice

FILE NO: 5448

PERSONAL PROPERTY CLAIM

3 Jun 48

CLAIMANT

Sakamatsu KOYANAGI

Regn No: 06337

CLAIM

H'hold goods and Fishing Gear (itemized) to value of \$793.00
(Custodian credit of \$135.65 not noted)REFERENCESHISTORY

JP

Koyanagi's JP declaration on 22 Apr 42 noted chattels as being left with J. Fukushima and also in an Acme Cannery house.

Segregation of chattels left with Fukushima was attempted by Cstdn representative, but apparently was not successful.

PP.1

3 Trunks were shipped to Koyanagi in response to his requisition of 9 Nov 43.

PP.2

Considerable correspondence was entered into by Koyanagi in order to procure a tool chest and tools which he declared to have been left in the Acme Cannery house above-mentioned.

Many searches were made by the Custodian rep. for this tool chest but to no avail. On item of interest is contained in a letter to Koyanagi from the Custodian under date of 31 Jul 44 as follows:

"...We may mention that some time previous to that date (24 Jul 44), Mr. Fukushima was at his house on Sea Island and removed for shipment, a large quantity of goods."

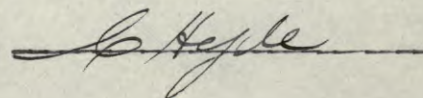
It is quite possible that some of Koyanagi's missing chattels were removed by Fukushima at time of his visit - - possibly he shipped items to Koyanagi.

FISHING GEAR: While Koyanagi made a general declaration of having left fishing nets at the Acme Cannery, Eburne, B.C., no record of these nets is available in Cannery Record Books held at this office. As all nets left with Canneries were written into the record book by the Jap. concerned, it is possible that Koyanagi disposed of his gear prior to evacuation. The Cstdn rep. at Steveston found no trace of any nets which might have belonged to him.

JC/..

I hereby certify that the foregoing words are a true copy of the original whereof they purport to be a copy.

November 2, 1948.



ANALYSIS OF PERSONAL PROPERTY CLAIM

FILE No. 5448

EXHIBIT No. _____

NAME Sakumatsu KOYANAGI

REG. No. 06337

DATE	INVENTORY	DETAILS OF CLAIM	SALES		SOLD WITH REAL PROP.	DECL. NOT FOUND
			AUCTION	TENDER &c		
DECLARATION <u>22 Apr 42</u>	TAKEN BY _____					
EVACUATION <u>19 May 42</u>	DATE _____					
4 Trunks & contents		Carpenter's tools (Chest) 100				100
1 Singer Sew. Machine		NET 10x10x35x100 50				50
1 Baby crib		6x7x18x200 30				30
1 Buggy		4x6x1/2x14x300 20				20
1 Tricycle						
1 Carriage						
1 High chair						
ACME CANNERY, EBURNE, BC IN THE HOME OF MR. J. FUKUSHIMA (CELLAR)		Sewing machine 50	33			
		Beds & spring 45	17	(3)		
		Chiffonier 15	3	50		
5 beds		Stoves (2) 65	20			
2 Stoves		Chairs (9) 13 50	6	85		
1 Bureau		Clock 15				15
Books						
9 Chairs		Kitchen Utensils 125	K	10	15	
1 Clock						
1 Gas Burner		Books 100				100
2 Elec. Irons		Gas stoves (2) 10				5
1 Gas Iron		Garden tools 5				5
Garden tools		Firewood (7 cords) 42			12	
Kitchen utensils		Elec. Irons (2) 15				15
Fishing nets		Baby crib 25	12			
Carpenter tools		Buggy 35	3	25		
7 Cord fire wood		Doll Carriage 4		75		
AT ACME CANNERY HOUSE, EBURNE, BC, KEY WILL BE AT THE CANNERY AND GOODS TO THE CARE OF CSTDN.		Tricycle 10				10
		High chair 18 50	5			
		ALLEGED LOSS 793	F	8	50	
			M	3	65	
				123	65	
					12	
						350

ANALYSIS OF

H'hold goods to value of	
Cordwood	do
H'hold goods	do
H'hold goods	do
Fishing gear	do

SOLD WITH REAL PROP.	DECL. NOT FOUND	NO RECORD AT ANY TIME	ABANDONED	NOT ACCOUNTED FOR THEFT & C	UNSOLD	REMARKS
	100) General declaration only, no) measurements given. NO NETS) IN HIS NAME RECORDED IN ACME) CANNERY RECORD BOOKS. Not) found by Custodian.
	50					
	30					
	20					
	15					
	100					
	5	(1)	5	(1)		
	5					
	15					
	10					
<hr/>						
	350		5			

ANALYSIS OF CLAIM

l goods to value of	\$ 396.	Sold at Auction	123.65
ood do	42.	Sold	12.
l goods do	250.	Declared/not found	
l goods do	5.	No record at any time	
ng gear do	100.	Declared/not found	
	<u>\$ 793.00</u>		

EXHIBIT No. 686-7
 DATE Sept 17/48
 FILED BY E. W. Rice

EXHIBIT No. _____
DATE Sept. 17/48
FILED BY G.E.A.Rice

"Custodian"

BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION.

CUSTODIAN RELEASE FORM

Address c/o Grant Haynes,
Taber, Alberta.

EVACUATED Date Nov. 19/43
Rec'd Nov. 30/43
File No. 5448
Ans. _____
Referred Mahedie

To: The Secretary of State, acting in his capacity as Custodian, Vancouver, B.C.

I, Sakumatsu KOYANAGI, Police Registration No. 06337

hereby request you to release to me the under-noted property stored at Acme Cannery in possession of Custodian and I release you from any claim whatsoever with respect to such property.

Description of Property:

"Shipped Feb. 11/44"

Stored in Fukushima's basement - 3 trunks and contents.

Stored in Acme Hall - 2 beds - spring and mattress (best ones)

Original Address Acme Cannery

Date Evacuated to Vancouver May 17/42

Date Evacuated to Present Address May 19/42

Number in Family - 12 years and over 6

Number in Family - 5 to 11 years old _____

Number in Family - under 5 _____

TOTAL NUMBER IN FAMILY 6

I agree to pay all charges as required by the British Columbia Security Commission.

APPROVED:
BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION

Per: _____ Claimant signs Here: "Sakumatsu Koyanagi per W.E."

Nov. 23/43 - Received \$10.00
Nov. 24/43 - Deposited to Receiver General.

Vancouver, B. C. November 29th, 1943.

C.G.Robinson, Esq.,
Custodian Agent, P.O.Box 635, Steveston, B. C.

Custodian of Alien Property,
506 Royal Bank Bldg., Vancouver, B. C.

O.K. to ship the goods in attached Release by freight, the charges prepaid to our account. When these articles have been located please advise so we can send a special truck from here, and have Mr. MacDonald accompany it.

CWF:FF
BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION
"C. W. Fisher"
C.W. Fisher,
Transportation.

I hereby certify that the above words are a true copy of the original whereof they purport to be a copy.

Nov. 2/48 [Signature]

PP
1

February 11, 1944.

MEMORANDUM

"Goods shipped"

To: File 5448
From: R. B. Mackenzie

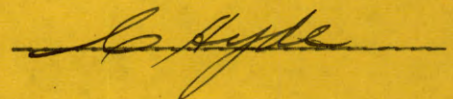
Re: S. KOYANAGI--Reg. No. 06337
c/o G. Hayes
TABER, Alta.

3 trunks

RBM:JS

I hereby certify that the foregoing words are a true copy of the original whereof they purport to be a copy.

November 2, 1948.



For Identification
686 - "A"

EXHIBIT No. _____
DATE _____
FILED BY G.E.A.Rice

PP
2

5448

July 31st, 1944

Mr. Sakumatsu KOYANAGI,
Registration No. 06337,
c/o Grant Haynes,
Taber, Alberta.

Dear Sir:

We beg to acknowledge receipt of your letter of July 24th, asking about a tool box.

Owing to pressure of business we have not had time to make a further search of the basement of Mr. Fukushima's house.

In a previous letter, dated May 13th, we advised you that all the chattels which could be found marked with your name, were removed to our No. 3 warehouse to be sold at forthcoming auctions. No tool box was found at that time. We may mention that some time previous to that date, Mr. Fukushima was at his house on Sea Island and removed for shipment, a large quantity of goods. We would suggest that you write to him, and ask him if he knows anything about your tool box. His address is:-
Mr. Jisuke FUKUSHIMA, Reg. No. 02489, Slocan, B.C.

Yours truly,

R. B. Mackenzie,
Protection Department.

RBM/MHG

I hereby certify that the foregoing words are a true copy of the original whereof they purport to be a copy.

November 2, 1948.

